



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Comisia pentru dezvoltare regională

2009/2230(INI)

30.3.2010

AMENDAMENTELE

1 - 109

Proiect de raport
Wojciech Michał Olejniczak
(PE439.338v02-00)

Strategia Uniunii Europene pentru regiunea Mării Baltice și rolul
macroregiunilor în cadrul viitoarei politici de coeziune
(2009/2230(INI))

AM\810941RO.doc

PE440.046v01-00

RO

Unită în diversitate

RO

Amendamentul 1

Jacek Olgierd Kurski, Tomasz Piotr Poręba, Marek Henryk Migalski, Mirosław Piotrowski

Propunere de rezoluție

Referirea a (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

- având în vedere rezoluția sa din 8 iulie 2008 privind impactul asupra mediului al conductei de gaze prevăzute a fi construită în Marea Baltică, care urmează să lege Rusia de Germania (Petițiile nr. 0614/2007 și 0952/2007)(2007/2118(INI),

Or. pl

Amendamentul 2

Joachim Zeller, Markus Pieper, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Considerentul B

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

B. întrucât Strategia pentru regiunea Marii Baltice constituie un proiect-pilot pentru viitoarele strategii macroregionale ***precum bazinul Dunării, Marea Mediterană, munții Alpi sau Arcul Atlantic***, iar succesul ***punerii în aplicare a acestei strategiei va avea o influență directă asupra implementării strategiilor*** viitoare;

B. întrucât Strategia pentru regiunea Marii Baltice constituie un proiect-pilot pentru viitoarele strategii macroregionale, iar succesul ***strategiei va avea o influență directă asupra felului în care strategiile*** viitoare ***pot fi implementate***;

Or. de

Amendamentul 3

Manfred Weber

Propunere de rezoluție

Considerentul B

Propunerea de rezoluție

B. întrucât Strategia pentru regiunea Marii Baltice constituie un proiect-pilot pentru viitoarele strategii macroregionale precum bazinul Dunării, Marea Mediterană, munții Alpi sau Arcul Atlantic, iar succesul ***punerii în aplicare a acestei strategiei va avea o influență directă asupra implementării strategiilor*** viitoare;

Amendamentul

B. întrucât Strategia pentru regiunea Marii Baltice constituie un proiect-pilot pentru viitoarele strategii macroregionale precum bazinul Dunării, Marea Mediterană, munții Alpi sau Arcul Atlantic, iar succesul ***ei poate fi un model pentru felul în care vor fi implementate strategiile*** viitoare;

Or. de

**Amendamentul 4
Richard Seeber**

**Propunere de rezoluție
Considerentul B**

Propunerea de rezoluție

B. întrucât Strategia pentru regiunea Marii Baltice constituie un proiect-pilot pentru viitoarele strategii macroregionale precum ***bazinul Dunării***, Marea Mediterană, munții Alpi sau Arcul Atlantic, iar succesul punerii în aplicare a acestei *strategiei* va avea o influență directă asupra implementării strategiilor viitoare;

Amendamentul

B. întrucât Strategia pentru regiunea Marii Baltice constituie un proiect-pilot pentru viitoarele strategii macroregionale precum ***țările de la Dunăre***, Marea Mediterană, munții Alpi sau Arcul Atlantic, iar succesul punerii în aplicare a acestei *strategii* va avea o influență directă asupra implementării strategiilor viitoare;

Or. de

**Amendamentul 5
Ian Hudghton, François Alfonsi, Elisabeth Schroedter**

**Propunere de rezoluție
Considerentul B**

Propunerea de rezoluție

B. întrucât Strategia pentru regiunea Marii Baltice constituie un proiect-pilot pentru viitoarele strategii macroregionale precum

Amendamentul

B. întrucât Strategia pentru regiunea Marii Baltice constituie un proiect-pilot pentru viitoarele strategii macroregionale precum

bazinul Dunării, Marea Mediterană, munții Alpi sau Arcul Atlantic, iar succesul punerii în aplicare a acestei *strategiei* va avea o influență directă asupra implementării strategiilor viitoare;

bazinul Dunării, Marea Mediterană, ***Marea Nordului***, munții Alpi sau Arcul Atlantic, iar succesul punerii în aplicare a acestei *strategii* va avea o influență directă asupra implementării strategiilor viitoare;

Or. en

Amendamentul 6 Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė

Propunere de rezoluție Considerentul Da (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Da. întrucât Marea Baltică rămâne marea cea mai poluată din Uniunea European, iar marile proiecte de infrastructură care sunt puse în aplicare chiar în Marea Baltică, precum și în teritoriile din jurul ei (în special în țările terțe) nu contribuie la ameliorarea situației,

Or. lt

Amendamentul 7 Riikka Manner

Propunere de rezoluție Punctul 2

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

2. salută în special faptul că această strategie rezultă în urma unei consultări ample a părților interesate din statele membre, nu numai a autorităților naționale, regionale și locale, dar și a mediilor academice și de afaceri, precum și a organizațiilor neguvernamentale; consideră că procesul de consultare și asociere a partenerilor încă de la începutul lucrărilor privitoare la această strategie reprezintă un factor decisiv pentru reușita acesteia;

2. salută în special faptul că această strategie rezultă în urma unei consultări ample a părților interesate din statele membre, nu numai a autorităților naționale, regionale și locale, dar și a mediilor academice și de afaceri, precum și a organizațiilor neguvernamentale; consideră că procesul de consultare și asociere a partenerilor încă de la începutul lucrărilor privitoare la această strategie reprezintă un factor decisiv pentru reușita acesteia ***și, în***

această privință, salută inițiativa de organizare a summit-ului Acțiune pentru Marea Baltică și solicită inițiative similare care să reunească actori publici și privați pentru viitoarele strategii macroregionale;

Or. en

Amendamentul 8
Tamás Deutsch

Propunere de rezoluție
Punctul 2

Propunerea de rezoluție

2. salută în special faptul că această strategie rezultă în urma unei consultări ample a părților interesate din statele membre, nu numai a autorităților naționale, regionale și locale, dar și a mediilor academice și de afaceri, precum și a organizațiilor neguvernamentale; consideră că procesul de consultare și asociere a partenerilor încă de la începutul lucrărilor privitoare la această strategie reprezintă un factor decisiv pentru reușita acesteia;

Amendamentul

2. salută în special faptul că această strategie rezultă în urma unei consultări ample a părților interesate din statele membre, nu numai a autorităților naționale, regionale și locale, dar și a mediilor academice și de afaceri, precum și a organizațiilor neguvernamentale; consideră că procesul de consultare și asociere a partenerilor încă de la începutul lucrărilor privitoare la această strategie reprezintă un factor decisiv pentru reușita acesteia **și, prin urmare, recomandă creșterea implicării comunității locale prin lansarea unei comunicări și consultări mai ample și mai puternice, prin mass-media locală (posturile de televiziune și radio locale și presa scrisă și electronică), de asemenea;**

Or. hu

Amendamentul 9
Vasilica Viorica Dăncilă

Propunere de rezoluție
Punctul 2

Propunerea de rezoluție

2. salută în special faptul că această

Amendamentul

2. salută în special faptul că această

strategie rezultă în urma unei consultări ample a părților interesate din statele membre, nu numai a autorităților naționale, regionale și locale, dar și a mediilor academice și de afaceri, precum și a organizațiilor neguvernamentale; consideră că procesul de consultare și asociere a partenerilor încă de la începutul lucrărilor privitoare la această strategie reprezintă un factor decisiv pentru reușita acesteia;

strategie rezultă în urma unei consultări ample a părților interesate din statele membre, nu numai a autorităților naționale, regionale și locale, dar și a mediilor academice și de afaceri, precum și a organizațiilor neguvernamentale; consideră că procesul de consultare și asociere a partenerilor încă de la începutul lucrărilor privitoare la această strategie reprezintă un factor decisiv pentru reușita acesteia; ***instituirea unui forum al societății civile din regiunea Mării Baltice putând permite implicarea ei în evoluția strategiei;***

Or. ro

Amendamentul 10
Riikka Manner

Propunere de rezoluție
Punctul 2 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

2a. salută Strategia UE2020, care este în conformitate cu obiectivele prevăzute în Strategia Mării Baltice, și observă că UE2020 poate constitui un cadru eficient pentru implementarea și consolidarea Strategiei Mării Baltice;

Or. en

Amendamentul 11
Tunne Kelam

Propunere de rezoluție
Punctul 3a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

3a. consideră că implementarea Strategiei pentru regiunea Mării Baltice se poate dovedi reușită numai dacă va exista o

*coordonarea coerentă la nivel european și
macroregional;*

Or. en

Amendamentul 12

Tunne Kelam

Propunere de rezoluție

Punctul 3b (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

***3b. subliniază importanța alocării unor
fonduri adecvate liniei bugetare prevăzute
pentru implementarea Strategiei pentru
regiunea Mării Baltice, pentru a asigura
cooperarea și coerența la nivel european
și macroregional;***

Or. en

Amendamentul 13

Tunne Kelam

Propunere de rezoluție

Punctul 3c (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

***3c. subliniază că fondurile alocate
Strategiei pentru regiunea Mării Baltice
nu pot fi instrumentul financiar al
niciunei cooperări externe cu țările terțe
din regiunea Mării Baltice;***

Or. en

Amendamentul 14
Riikka Manner

Propunere de rezoluție
Punctul 4

Propunerea de rezoluție

4. subliniază necesitatea de a realiza o evaluare a efectelor asupra mediului exercitate de gazoductul nord-european și de alte proiecte de acest gen, precum și de a se asigura că transportul maritim nu este afectat negativ de construcția de gazoducte;

Amendamentul

eliminat

Or. en

Amendamentul 15
Victor Boștinaru

Propunere de rezoluție
Punctul 4

Propunerea de rezoluție

4. subliniază necesitatea de a realiza o evaluare a efectelor asupra mediului exercitate de gazoductul nord-european și de alte proiecte de acest gen, precum și de a se asigura că transportul maritim nu este afectat negativ de construcția de gazoducte;

Amendamentul

4. subliniază necesitatea de a realiza o evaluare a efectelor asupra mediului exercitate de gazoductul nord-european, ale cărei rezultate trebuie comunicate fără întârziere Parlamentului European; invită Comisia Europeană să elaboreze un plan de reacție adecvată în caz de producere a unor accidente tehnice și a altor catastrofe posibile, care să includă, de asemenea, o metodă de abordare a acestor evenimente din punct de vedere economic; subliniază că aceeași abordare trebui adoptată pentru toate proiectele viitoare de acest gen, astfel încât siguranța, mediul și transportul maritim să nu fie puse în pericol;

Or. en

Amendamentul 16

Joachim Zeller, Markus Pieper, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Punctul 4

Propunerea de rezoluție

4. subliniază necesitatea de a realiza o evaluare a efectelor asupra mediului exercitate de **gazoductul nord-european și de alte proiecte de acest gen**, precum și de a se asigura că transportul maritim nu este afectat negativ de **construcția de gazoducte**;

Amendamentul

4. subliniază necesitatea de a realiza o evaluare a efectelor asupra mediului exercitate de **proiectele de infrastructură în domeniul energiei**, precum și de a se asigura că transportul maritim nu este afectat negativ de **această infrastructură**;

Or. de

Amendamentul 17

Richard Seeber

Propunere de rezoluție

Punctul 4

Propunerea de rezoluție

4. subliniază necesitatea de a realiza o evaluare a efectelor asupra mediului exercitate de gazoductul nord-european și de alte proiecte de acest gen, **precum și de a se asigura că transportul maritim nu este afectat negativ de construcția de gazoducte**;

Amendamentul

4. subliniază necesitatea de a realiza o evaluare a efectelor asupra mediului exercitate de gazoductul nord-european și de alte proiecte de acest gen, **deoarece acestea reprezintă o schimbare majoră**;

Or. de

Amendamentul 18

Jacek Olgierd Kurski, Tomasz Piotr Poręba, Marek Henryk Migalski, Mirosław Piotrowski

Propunere de rezoluție

Punctul 4

Propunerea de rezoluție

4. subliniază necesitatea de a realiza o evaluare a efectelor asupra mediului exercitate de gazoductul nord-european și de alte proiecte de acest gen, precum și de a se asigura că **transportul maritim nu este afectat negativ** de construcția de gazoducte;

Amendamentul

4. subliniază necesitatea de a realiza o evaluare a efectelor asupra mediului exercitate de gazoductul nord-european și de alte proiecte de acest gen **în viitor, ținând cont, în special, de convențiile internaționale și de principiile solidarității în domeniul energetic**, precum și de a asigura că construcția de gazoducte **nu are un impact negativ asupra competitivității statelor individuale și a porturilor lor la mare prin afectarea transportului maritim**;

Or. pl

**Amendamentul 19
Tunne Kelam**

**Propunere de rezoluție
Punctul 4**

Propunerea de rezoluție

4. subliniază necesitatea de a realiza o evaluare a efectelor asupra mediului exercitate de gazoductul nord-european **și de alte** proiecte de acest gen, precum și de a se asigura că transportul maritim **nu este afectat negativ** de construcția de gazoducte;

Amendamentul

4. subliniază necesitatea de a realiza o evaluare **obiectivă și de încredere** a efectelor asupra mediului exercitate de gazoductul nord-european **sub supravegherea Comisiei Europene, înainte să înceapă construirea efectivă a acestuia, și a altor** proiecte de acest gen, precum și de a asigura că **construcția gazoductului în cauză nu afectează negativ** transportul maritim **și nu prezintă riscuri pentru securitatea țărilor din jurul Mării Baltice**;

Or. en

Amendamentul 20
Tamás Deutsch

Propunere de rezoluție
Punctul 4

Propunerea de rezoluție

4. subliniază necesitatea de a realiza o evaluare a efectelor asupra mediului exercitate de gazoductul nord-european și de alte proiecte de acest gen, precum și de a se asigura că transportul maritim nu este afectat negativ de construcția de gazoducte;

Amendamentul

4. subliniază necesitatea de a realiza o evaluare a efectelor asupra mediului exercitate de gazoductul nord-european și de alte proiecte de acest gen, precum și de a se asigura că transportul maritim nu este afectat negativ de construcția de gazoducte; ***în interesul dezvoltării durabile și al creșterii în conformitate cu principiile ecologice, este important să se asigure o protecție solidă a mediului în toate macroregiunile și să se țină seama în egală măsură de protecția mediului, de călătorii și de alte aspecte;***

Or. hu

Amendamentul 21
Jacek Olgierd Kurski, Tomasz Piotr Poręba, Marek Henryk Migalski, Mirosław Piotrowski

Propunere de rezoluție
Punctul 4a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

4a. invită Comisia Europeană să pună în aplicare recomandările Parlamentului European incluse în rezoluția sa din 8 iulie 2008 privind impactul asupra mediului al conductei de gaze prevăzute a fi construită în Marea Baltică, care urmează să lege Rusia de Germania, inclusiv, în special, să efectueze o evaluare independentă a impactului asupra mediului a gazoductului nord-european și a respectării de către acesta a legislației UE și a celei internaționale;

Amendamentul 22
Vasilica Viorica Dăncilă

Propunere de rezoluție
Punctul 4a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

4a. subliniază necesitatea înființării unui centru de monitorizare a mediului în Marea Baltică, a unui sistem de alertare în caz de accidente și de poluare gravă cu implicații transfrontaliere, precum și a unei forțe de acțiune comună pentru astfel de situații;

Or. ro

Amendamentul 23
Riikka Manner

Propunere de rezoluție
Punctul 5

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

5. atrage atenția asupra importanței strategice a regiunii Mării Baltice pentru dezvoltarea **proiectelor de exploatare a energiilor regenerabile precum energia eoliană sau biomasa**, existente în această regiune;

5. atrage atenția asupra importanței strategice a regiunii Mării Baltice pentru dezvoltarea **unor proiecte comune privind eficiența energetică și infrastructura energetică, precum și a unor proiecte în domeniul energiei regenerabile, cum ar fi bioenergia**, existente în această regiune;

Or. en

Amendamentul 24
Joachim Zeller, Markus Pieper, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție
Punctul 5

Propunerea de rezoluție

5. atrage atenția asupra importanței strategice a regiunii Mării Baltice pentru dezvoltarea proiectelor de exploatare a energiilor regenerabile precum energia eoliană sau **biomasa**, existente în această regiune;

Amendamentul

5. atrage atenția asupra importanței strategice a regiunii Mării Baltice pentru dezvoltarea proiectelor de exploatare a energiilor regenerabile precum energia eoliană (**internă sau externă**) sau **uzinele de biogaz pentru biomasa**, existente în această regiune;

Or. de

Amendamentul 25

Tunne Kelam

Propunere de rezoluție

Punctul 5

Propunerea de rezoluție

5. atrage atenția asupra importanței strategice a regiunii Mării Baltice pentru dezvoltarea proiectelor de exploatare a energiilor regenerabile precum energia eoliană sau biomasa, existente în această regiune;

Amendamentul

5. atrage atenția asupra importanței strategice a regiunii Mării Baltice pentru **diversificarea producției și rezervelor de energie, precum și pentru** dezvoltarea proiectelor de exploatare a energiilor regenerabile precum energia eoliană sau biomasa, existente în această regiune;

Or. en

Amendamentul 26

Jacek Olgierd Kurski, Tomasz Piotr Poręba, Marek Henryk Migalski, Mirosław Piotrowski

Propunere de rezoluție

Punctul 5

Propunerea de rezoluție

5. atrage atenția asupra importanței strategice a regiunii Mării Baltice pentru dezvoltarea proiectelor de exploatare a energiilor regenerabile precum energia

Amendamentul

5. atrage atenția asupra importanței strategice a regiunii Mării Baltice pentru dezvoltarea proiectelor de exploatare a energiilor regenerabile precum energia

eoliană sau biomasa, existente în această regiune;

eoliană, **energia geotermală** sau biomasa, existente în această regiune;

Or. pl

Amendamentul 27

Joachim Zeller, Markus Pieper, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Punctul 5a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

5a. atrage atenția asupra cooperării pozitive realizate deja în sectorul energiei și climei între Consiliul Statelor de la Marea Baltică și Consiliul Nordic în contextul Dimensiunii Nordice;

Or. de

Amendamentul 28

Justas Vincas Paleckis

Propunere de rezoluție

Punctul 5a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

5a. subliniază că, având în vedere intenția de dezvoltare a energiei nucleare în regiunea Mării Baltice, statele membre UE trebui să urmeze standardele de siguranță și în domeniul mediului cele mai stricte. Comisia Europeană trebuie să monitorizeze dacă în țările învecinate se respectă aceeași abordare și aceleași convenții internaționale, în special în cele care plănuiesc să construiască centrale nucleare în apropierea granițelor externe ale UE.

Or. en

Amendamentul 29

François Alfonsi, Ian Hudghton, Elisabeth Schroedter

Propunere de rezoluție

Punctul 6

Propunerea de rezoluție

6. subliniază faptul că este **necesar** să se creeze o rețea de comunicații și transport (maritim, terestru și aerian) eficace și ecologică;

Amendamentul

6. subliniază faptul că este **o prioritate** să se creeze o rețea de comunicații și transport (maritim, **care are un rol dominant în transportul de bunuri**, terestru și aerian) eficace și ecologică;

Or. fr

Amendamentul 30

Iosif Matula, Hermann Winkler

Propunere de rezoluție

Punctul 6

Propunerea de rezoluție

6. subliniază faptul că este necesar să se creeze o rețea de comunicații și transport (maritim, terestru și aerian) eficace și ecologică;

Amendamentul

6. subliniază faptul că este necesar să se creeze o rețea de comunicații și transport (maritim, terestru și aerian) eficace și **cât mai** ecologică **posibil, ținând cont de dispozițiile versiunii actualizate a documentului Natura 2000**;

Or. ro

Amendamentul 31

Jacek Olgierd Kurski, Tomasz Piotr Poręba, Marek Henryk Migalski, Mirosław Piotrowski

Propunere de rezoluție

Punctul 6

Propunerea de rezoluție

6. subliniază faptul că este necesar să se

Amendamentul

6. subliniază faptul că este necesar să se

creeze o rețea de comunicații și transport (maritim, terestru și aerian) eficace și ecologică;

creeze o rețea de comunicații și transport (maritim, terestru și aerian) eficace și ecologică **și să se utilizeze coridoarele de transport cele mai scurte și cu cel mai puternic caracter multimodal;**

Or. pl

Amendamentul 32
Vasilica Viorica Dăncilă

Propunere de rezoluție
Punctul 6

Propunerea de rezoluție

6. subliniază faptul că este necesar să se creeze o rețea de comunicații și transport (maritim, terestru și aerian) eficace și ecologică;

Amendamentul

6. subliniază faptul că este necesar să se creeze o rețea de comunicații și transport (maritim, terestru și aerian) eficace și ecologică **care să poată anticipa și răspunde la timp la provocările actuale și viitoare prin adaptarea la cerințele și nevoile locale și interregionale;**

Or. ro

Amendamentul 33
Franz Obermayr

Propunere de rezoluție
Punctul 6

Propunerea de rezoluție

6. subliniază faptul că este necesar să se creeze o rețea de comunicații și transport (maritim, terestru și aerian) eficace și ecologică;

Amendamentul

6. subliniază faptul că este necesar să se creeze o rețea de comunicații și transport (maritim, terestru și aerian) eficace, **durabilă** și ecologică;

Or. de

Amendamentul 34
Tunne Kelam

Propunere de rezoluție
Punctul 7

Propunerea de rezoluție

7. subliniază faptul că în bazinul Mării Baltice există diferențe importante în domeniul *economic* și *al inovației și că sunt necesare creșterea potențialului regiunilor foarte dezvoltate și reducerea inegalităților, în scopul creării unui spațiu de prosperitate comună*, cu un nivel ridicat al *concurenței, indispensabil în contextul* îmbătrânirii populației;

Amendamentul

7. subliniază faptul că în bazinul Mării Baltice există *în continuare* diferențe importante în domeniul *dezvoltării economice* și inovației, *precum și oportunitatea utilizării Strategiei Mării Baltice pentru a atinge un nou nivel de sinergie care poate reduce inegalitățile existente și va crea un spațiu* cu un nivel ridicat al *competitivității și va aduce o prosperitate durabilă, indispensabilă, de asemenea, pentru soluționarea problemei* îmbătrânirii populației;

Or. en

Amendamentul 35
François Alfonsi, Ian Hudghton, Elisabeth Schroedter

Propunere de rezoluție
Punctul 7

Propunerea de rezoluție

7. subliniază faptul că în bazinul Mării Baltice există diferențe importante în domeniul economic și *al inovației* și că *sunt necesare creșterea potențialului regiunilor foarte dezvoltate și* reducerea inegalităților, în scopul creării unui spațiu de prosperitate comună, *cu un nivel ridicat al concurenței, indispensabil în contextul* îmbătrânirii populației;

Amendamentul

7. subliniază faptul că în bazinul Mării Baltice există diferențe importante în domeniul economic și că *este necesară* reducerea inegalităților, în scopul creării unui spațiu de prosperitate comună;

Or. fr

Amendamentul 36
Victor Boștinaru

Propunere de rezoluție
Punctul 7

Propunerea de rezoluție

7. subliniază faptul că în bazinul Mării Baltice există diferențe importante în domeniul economic și al inovației și că sunt necesare creșterea potențialului **regiunilor foarte dezvoltate și reducerea inegalităților, în scopul creării unui** spațiu de prosperitate comună, cu un nivel ridicat al *concurenței*, **indispensabil în contextul îmbătrânirii populației;**

Amendamentul

7. subliniază faptul că în bazinul Mării Baltice există diferențe importante în domeniul economic și al inovației și că ***este necesar să se elimine aceste diferențe; consideră că, în vederea îndeplinirii acestui obiectiv,*** sunt necesare creșterea și ***exploatarea*** potențialului ***tuturor regiunilor, inclusiv al celor mai dezvoltate, deoarece acestea pot contribui la sprijinirea regiunilor mai puțin avantajate, creându-se astfel un*** spațiu de prosperitate comună, cu un nivel ridicat al *competitivității;*

Or. en

Amendamentul 37
Joachim Zeller, Markus Pieper, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție
Punctul 7

Propunerea de rezoluție

7. subliniază faptul că în bazinul Mării Baltice există diferențe importante în domeniul economic și al inovației și că sunt necesare creșterea potențialului regiunilor foarte dezvoltate și ***reducerea inegalităților***, în scopul creării unui spațiu de prosperitate comună, cu un nivel ridicat al *concurenței*, indispensabil în contextul îmbătrânirii populației;

Amendamentul

7. subliniază faptul că în bazinul Mării Baltice există diferențe importante în domeniul economic și al inovației și că sunt necesare creșterea potențialului regiunilor foarte dezvoltate și ***deschiderea unor noi zone cu potențial de dezvoltare și inovare***, în scopul creării unui spațiu de prosperitate comună, cu un nivel ridicat al *competitivității*, indispensabil în contextul îmbătrânirii populației;

Or. de

Amendamentul 38
Riikka Manner

Propunere de rezoluție
Punctul 7

Propunerea de rezoluție

7. subliniază faptul că în bazinul Mării Baltice există diferențe **importante** în domeniul economic și al inovației și că sunt necesare creșterea potențialului regiunilor foarte dezvoltate și reducerea inegalităților, în scopul creării unui spațiu de prosperitate comună, cu un nivel ridicat al *concurenței*, indispensabil în contextul îmbătrânirii populației;

Amendamentul

7. subliniază faptul că în bazinul Mării Baltice există diferențe în domeniul economic și al inovației și că sunt necesare creșterea potențialului regiunilor foarte dezvoltate și reducerea inegalităților, în scopul creării unui spațiu de prosperitate comună, cu un nivel ridicat al *competitivității*, indispensabil în contextul îmbătrânirii populației;

Or. en

Amendamentul 39
Danuta Maria Hübner

Propunere de rezoluție
Punctul 7

Propunerea de rezoluție

7. subliniază faptul că în bazinul Mării Baltice există diferențe importante în domeniul economic și al inovației și că sunt necesare creșterea potențialului regiunilor foarte dezvoltate și reducerea inegalităților, în scopul creării unui spațiu de prosperitate comună, cu un nivel ridicat al *concurenței*, indispensabil în contextul îmbătrânirii populației;

Amendamentul

7. subliniază faptul că în bazinul Mării Baltice există diferențe importante în domeniul economic și al inovației și că sunt necesare creșterea potențialului regiunilor foarte dezvoltate și reducerea inegalităților, în scopul creării unui spațiu de prosperitate comună, cu un nivel ridicat al *competitivității*, indispensabil în contextul îmbătrânirii populației, **și noi modele de globalizare**;

Or. en

Amendamentul 40

Jacek Olgierd Kurski, Tomasz Piotr Poręba, Marek Henryk Migalski, Mirosław Piotrowski

Propunere de rezoluție

Punctul 7a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

7a. subliniază faptul că creșterea economică în zone semnificative ale regiunii Mării Baltice depinde în întregime de menținerea și dezvoltarea pescuitului de coastă, care aduce beneficii economice, culturale și pentru mediu deosebite și oferă locuitorilor din zonele respective ocazia de a-și crea un standard de viață adecvat;

Or. pl

Amendamentul 41

Joachim Zeller, Markus Pieper, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Punctul 7a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

7a. subliniază că, în vederea creșterii atractivității regiunii Mării Baltice ca zonă economică, este necesară punerea în aplicare eficientă și consecventă a actelor juridice existente ale UE pentru consolidarea pieței interne;

Or. de

Amendamentul 42

Victor Boștinăru

Propunere de rezoluție

Punctul 8

Propunerea de rezoluție

8. solicită, în **cadrul** Strategiei pentru regiunea Mării Baltice, reînnoirea și aprofundarea relațiilor dintre Uniunea Europeană și **statele învecinate care nu sunt membre ale Uniunii, dar** ale căror teritorii fac parte zonele administrative ale macroregiunii în cauză **sau pe care le influențează în mod direct**;

Amendamentul

8. solicită, în **contextul** Strategiei pentru regiunea Mării Baltice, **precum și al viitoarelor strategii macroregionale**, reînnoirea și aprofundarea relațiilor dintre Uniunea Europeană și **țările terțe** ale căror teritorii fac parte *din* zonele administrative ale macroregiunii în cauză, **astfel încât acestea să poată fi implicate în mod adecvat și, în consecință, să contribuie la realizarea deplină a obiectivelor strategiilor**;

Or. en

Amendamentul 43

Jacek Olgierd Kurski, Tomasz Piotr Poręba, Marek Henryk Migalski, Mirosław Piotrowski

**Propunere de rezoluție
Punctul 8**

Propunerea de rezoluție

8. solicită, în **cadrul Strategiei pentru regiunea Mării Baltice, reînnoirea și** aprofundarea relațiilor dintre Uniunea Europeană și statele învecinate care nu sunt membre ale Uniunii, dar ale căror teritorii fac parte zonele administrative ale macroregiunii **în cauză sau pe care le influențează în mod direct**;

Amendamentul

8. solicită **dezvoltarea în continuare și** aprofundarea relațiilor dintre Uniunea Europeană și statele învecinate care nu sunt membre ale Uniunii, dar ale căror teritorii fac parte *din* zonele administrative ale macroregiunii **vizate de Strategia pentru regiunea Mării Baltice** sau care le influențează în mod direct, **ducând la o cooperare mai bună în domeniul protecției mediului, precum și la o cooperare în domeniul educației și al culturii, și asigurând o bază pentru o concurență echitabilă**;

Or. pl

Amendamentul 44
Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė

Propunere de rezoluție
Punctul 8

Propunerea de rezoluție

8. solicită, în cadrul Strategiei pentru regiunea Mării Baltice, reînnoirea și aprofundarea relațiilor dintre Uniunea Europeană și statele învecinate care nu sunt membre ale Uniunii, dar ale căror teritorii fac parte zonele administrative ale macroregiunii în cauză sau pe care le influențează în mod direct;

Amendamentul

8. solicită, în cadrul Strategiei pentru regiunea Mării Baltice, reînnoirea și aprofundarea relațiilor dintre Uniunea Europeană și statele învecinate care nu sunt membre ale Uniunii, dar ale căror teritorii fac parte *din* zonele administrative ale macroregiunii în cauză sau pe care le influențează în mod direct, ***în special în ceea ce privește punerea în aplicare a unor proiecte vaste care ar putea afecta starea mediului în Marea Baltică;***

Or. lt

Amendamentul 45
Joachim Zeller, Markus Pieper, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție
Punctul 8

Propunerea de rezoluție

8. solicită, în cadrul Strategiei pentru regiunea Mării Baltice, reînnoirea și aprofundarea relațiilor dintre Uniunea Europeană și statele învecinate care nu sunt membre ale Uniunii, dar ale căror teritorii fac parte zonele administrative ale macroregiunii în cauză sau pe care le influențează în mod direct;

Amendamentul

8. solicită, în cadrul Strategiei pentru regiunea Mării Baltice, reînnoirea și aprofundarea relațiilor dintre Uniunea Europeană și statele învecinate care nu sunt membre ale Uniunii, dar ale căror teritorii fac parte *din* zonele administrative ale macroregiunii în cauză sau pe care le influențează în mod direct, ***în special Rusia și Belarus;***

Or. de

Amendamentul 46
Vasilica Viorica Dăncilă

Propunere de rezoluție
Punctul 8

Propunerea de rezoluție

8. solicită, în cadrul Strategiei pentru regiunea Mării Baltice, reînnoirea și aprofundarea relațiilor dintre Uniunea Europeană și statele învecinate care nu sunt membre ale Uniunii, dar ale căror teritorii fac parte zonele administrative ale macroregiunii în cauză sau pe care le influențează în mod direct;

Amendamentul

8. solicită, în cadrul Strategiei pentru regiunea Mării Baltice, reînnoirea și aprofundarea relațiilor dintre Uniunea Europeană și statele învecinate care nu sunt membre ale Uniunii, dar ale căror teritorii fac parte *din* zonele administrative ale macroregiunii în cauză sau pe care le influențează în mod direct; ***solicită, de asemenea, un mecanism de consolidare a securității în regiune și de sprijinire a luptei împotriva crimei transfrontaliere;***

Or. ro

Amendamentul 47
Joachim Zeller, Markus Pieper, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție
Punctul 8a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

8a. subliniază necesitatea de a se realiza o cooperare mai mare, în special între Rusia și Belarus, pe de o parte, și țările baltice, pe de altă parte, în cadrul proiectelor de construire a rețelei energetice și de a se profita mai bine de dialogul pe tema energiei dintre UE și Rusia în acest sens, care, în același timp, ar crea ocazii pentru implicarea Rusiei în Strategia Mării Baltice;

Or. de

Amendamentul 48
Tunne Kelam

Propunere de rezoluție
Punctul 8a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

8a. observă că adâncirea relațiilor cu țările terțe este posibilă pe baza responsabilităților comune față de provocările pentru mediu și a angajamentelor egale de a asigura transparența, reciprocitatea și de a respecta normele internaționale; speră ca toți actorii din jurul Mării Baltice să se alăture Convenției de la Espoo; observă că relațiile externe cu țările terțe din regiunea Mării Baltice dincolo de cooperarea sectorială în cadrul strategiei trebuie finanțate din instrumente ale UE destinate relațiilor externe;

Or. en

Amendamentul 49
Victor Boștinaru

Propunere de rezoluție
Punctul 8a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

8a. consideră că, pentru a asigura o protecție eficientă a mediului și a biodiversității, ar trebui semnate acorduri cu țările terțe care fac parte din zonele administrative vizate de strategii, astfel încât să împartă aceleași valori, drepturi și sarcini prevăzute de legislația Uniunii Europene relevante;

Or. en

Amendamentul 50
Manfred Weber

Propunere de rezoluție
Punctul 9

Propunerea de rezoluție

9. solicită statelor membre și regiunilor acestora **să folosească** fondurile structurale prevăzute pentru perioada 2007-2013 pentru a sprijini cât mai mult posibil punerea în aplicare a acestei strategii, **fiind conștient, în același timp, de greutatea** legate de modificarea programelor operaționale în cadrul perioadei de programare actuale;

Amendamentul

9. solicită statelor membre și regiunilor acestora **să verifice dacă** fondurile structurale prevăzute pentru perioada 2007-2013 **ar putea fi folosite** pentru a sprijini cât mai mult posibil punerea în aplicare a acestei strategii, **deoarece există dificultăți** legate de modificarea programelor operaționale în cadrul perioadei de programare actuale;

Or. de

Amendamentul 51
Tamás Deutsch

Propunere de rezoluție
Punctul 9

Propunerea de rezoluție

9. solicită statelor membre și regiunilor acestora să folosească fondurile structurale prevăzute pentru perioada 2007-2013 pentru a sprijini cât mai mult posibil punerea în aplicare a acestei strategii, **fiind conștient, în același timp, de greutatea legate de** modificarea programelor operaționale în cadrul perioadei de programare actuale;

Amendamentul

9. solicită statelor membre și regiunilor acestora să folosească fondurile structurale prevăzute pentru perioada 2007-2013 pentru a sprijini cât mai mult posibil punerea în aplicare a acestei strategii **și, în același timp, recomandă, eventual, dacă este necesar,** modificarea programelor operaționale în cadrul perioadei de programare actuale;

Or. hu

Amendamentul 52
Tamás Deutsch

Propunere de rezoluție
Punctul 9

Propunerea de rezoluție

9. solicită statelor membre și regiunilor acestora să folosească fondurile structurale prevăzute pentru perioada 2007-2013 pentru a sprijini cât mai mult posibil punerea în aplicare a acestei strategii, fiind conștient, în același timp, de greutatea legate de modificarea programelor operaționale în cadrul perioadei de programare actuale;

Amendamentul

9. solicită statelor membre și regiunilor acestora să folosească fondurile structurale prevăzute pentru perioada 2007-2013 pentru a sprijini cât mai mult posibil punerea în aplicare a acestei strategii, **în special pentru a sprijini crearea de locuri de muncă și creșterea economică în domeniile cele mai afectate de criza economică**, fiind conștient, în același timp, de greutatea legate de modificarea programelor operaționale în cadrul perioadei de programare actuale;

Or. hu

Amendamentul 53
Petru Constantin Luhan

Propunere de rezoluție
Punctul 9

Propunerea de rezoluție

9. solicită statelor membre și regiunilor acestora să folosească fondurile structurale prevăzute pentru perioada 2007-2013 pentru a sprijini cât mai mult posibil punerea în aplicare a acestei strategii, fiind conștient, în același timp, de greutatea legate de modificarea programelor operaționale în cadrul perioadei de programare actuale;

Amendamentul

9. solicită statelor membre și regiunilor acestora să folosească fondurile structurale prevăzute pentru perioada 2007-2013 pentru a sprijini cât mai mult posibil punerea în aplicare a acestei strategii, fiind conștient, în același timp, de greutatea legate de modificarea programelor operaționale în cadrul perioadei de programare actuale. **Scoaterea în evidență a caracteristicilor particulare ale regiunilor ar putea duce la o utilizare mult mai eficientă a fondurilor structurale și la crearea de valoare adăugată la nivel regional, avându-se grijă, în același timp, să se evite dubla finanțare;**

Or. ro

Amendamentul 54

Jacek Olgierd Kurski, Tomasz Piotr Poreba, Marek Henryk Migalski, Mirosław Piotrowski

Propunere de rezoluție

Punctul 9a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

9a. invită Comisia Europeană să prezinte propuneri de regulamente care să vizeze reclădirea economiei maritime a țărilor de la Marea Baltică, în special în ceea ce privește construcțiile navale și transporturile maritime naționale;

Or. pl

Amendamentul 55

Joachim Zeller, Markus Pieper, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Punctul 10

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

10. este convins că măsurile adoptate în cadrul tuturor politicilor sectoriale cu dimensiune regională, în special politica agricolă comună, politica în domeniul pescuitului sau politica în domeniul industrial, precum și punerea în comun a tuturor resurselor disponibile axate pe obiective definite în comun pentru regiunea în cauză, reprezintă o condiție a succesului prezentei strategii și a îndeplinirii obiectivelor ambițioase din cadrul viitoarelor strategii macroregionale; în acest sens, insistă asupra unei revizuirii a politicilor din perspectiva acestor noi provocări **și asupra înființării unor structuri organizaționale adecvate, la nivelul instituțiilor comunitare;**

10. este convins că măsurile adoptate în cadrul tuturor politicilor sectoriale cu dimensiune regională, în special politica agricolă comună, politica în domeniul pescuitului sau politica în domeniul industrial **și o politică coerentă a infrastructurii**, precum și punerea în comun a tuturor resurselor disponibile axate pe obiective definite în comun pentru regiunea în cauză, reprezintă o condiție a succesului prezentei strategii și a îndeplinirii obiectivelor ambițioase din cadrul viitoarelor strategii macroregionale; în acest sens, insistă asupra unei revizuirii a politicilor din perspectiva acestor noi provocări;

Or. de

Amendamentul 56
Richard Seeber

Propunere de rezoluție
Punctul 10

Propunerea de rezoluție

10. este convins că măsurile adoptate în cadrul tuturor politicilor sectoriale cu dimensiune regională, în special politica agricolă comună, politica în domeniul pescuitului sau politica în domeniul industrial, precum și punerea în comun a tuturor resurselor disponibile axate pe obiective definite în comun pentru regiunea în cauză, reprezintă o condiție a succesului prezentei strategii și a îndeplinirii obiectivelor ambițioase din cadrul viitoarelor strategii macroregionale; în acest sens, insistă asupra unei revizuirii a politicilor din perspectiva acestor noi provocări **și asupra înființării unor structuri organizaționale adecvate, la nivelul instituțiilor comunitare;**

Amendamentul

10. este convins că măsurile adoptate în cadrul tuturor politicilor sectoriale cu dimensiune regională, în special politica agricolă comună, politica în domeniul pescuitului sau politica în domeniul industrial, precum și punerea în comun a tuturor resurselor disponibile axate pe obiective definite în comun pentru regiunea în cauză, reprezintă o condiție a succesului prezentei strategii și a îndeplinirii obiectivelor ambițioase din cadrul viitoarelor strategii macroregionale; în acest sens, insistă asupra unei revizuirii a politicilor din perspectiva acestor noi provocări;

Or. de

Amendamentul 57
Manfred Weber

Propunere de rezoluție
Punctul 10

Propunerea de rezoluție

10. este convins că măsurile adoptate în cadrul tuturor politicilor sectoriale cu dimensiune regională, în special politica agricolă comună, politica în domeniul pescuitului sau politica în domeniul industrial, precum și punerea în comun a tuturor resurselor disponibile axate pe obiective definite în comun pentru regiunea în cauză, reprezintă o condiție a succesului prezentei strategii și a îndeplinirii

Amendamentul

10. este convins că măsurile adoptate în cadrul tuturor politicilor sectoriale cu dimensiune regională, în special politica agricolă comună, politica în domeniul pescuitului sau politica în domeniul industrial, precum și punerea în comun a tuturor resurselor disponibile axate pe obiective definite în comun pentru regiunea în cauză, reprezintă o condiție a succesului prezentei strategii și a îndeplinirii

obiectivelor ambițioase din cadrul viitoarelor strategii macroregionale; în acest sens, insistă asupra unei revizuirii a politicilor din perspectiva acestor noi provocări **și asupra înființării unor structuri organizaționale adecvate, la nivelul instituțiilor comunitare;**

obiectivelor ambițioase din cadrul viitoarelor strategii macroregionale; în acest sens, insistă asupra unei revizuirii a politicilor din perspectiva acestor noi provocări;

Or. de

Amendamentul 58
Riikka Manner

Propunere de rezoluție
Punctul 10

Propunerea de rezoluție

10. este convins că măsurile adoptate în cadrul tuturor politicilor sectoriale cu dimensiune regională, în special politica agricolă comună, politica în domeniul pescuitului sau politica în domeniul industrial, precum și punerea în comun a tuturor resurselor disponibile axate pe obiective definite în comun pentru regiunea în cauză, reprezintă o condiție a succesului prezentei strategii și a îndeplinirii obiectivelor ambițioase din cadrul viitoarelor strategii macroregionale; în acest sens, insistă asupra unei revizuirii a politicilor din perspectiva acestor noi provocări și asupra înființării **unor structuri organizaționale adecvate**, la nivelul instituțiilor comunitare;

Amendamentul

10. este convins că măsurile adoptate în cadrul tuturor politicilor sectoriale cu dimensiune regională, în special politica agricolă comună, politica în domeniul pescuitului sau politica în domeniul industrial, precum și punerea în comun a tuturor resurselor disponibile axate pe obiective definite în comun pentru regiunea în cauză, reprezintă o condiție a succesului prezentei strategii și a îndeplinirii obiectivelor ambițioase din cadrul viitoarelor strategii macroregionale; în acest sens, insistă asupra unei revizuirii a politicilor din perspectiva acestor noi provocări și asupra înființării **unui cadru suficient**, la nivelul instituțiilor comunitare;

Or. en

Amendamentul 59
François Alfonsi, Ian Hudghton, Elisabeth Schroedter

Propunere de rezoluție
Punctul 10

Propunerea de rezoluție

10. este convins că măsurile adoptate în cadrul tuturor politicilor sectoriale cu dimensiune regională, în special politica agricolă comună, politica în domeniul pescuitului sau politica în domeniul industrial, precum și punerea în comun a tuturor resurselor disponibile axate pe obiective definite în comun pentru regiunea în cauză, reprezintă o condiție a succesului prezentei strategii și a îndeplinirii obiectivelor ambițioase din cadrul viitoarelor strategii macroregionale; în acest sens, insistă asupra unei revizuirii a politicilor din perspectiva acestor noi provocări și asupra înființării unor structuri organizaționale adecvate, la nivelul instituțiilor comunitare;

Amendamentul

10. este convins că măsurile adoptate în cadrul tuturor politicilor sectoriale cu dimensiune regională, în special politica agricolă comună, politica în domeniul pescuitului sau politica în domeniul industrial, precum și punerea în comun a tuturor resurselor disponibile axate pe obiective definite în comun pentru regiunea în cauză, reprezintă o condiție a succesului prezentei strategii și a îndeplinirii obiectivelor ambițioase din cadrul viitoarelor strategii macroregionale; în acest sens, insistă asupra unei revizuirii a politicilor din perspectiva acestor noi provocări și asupra înființării unor structuri organizaționale adecvate, la nivelul instituțiilor comunitare, ***precum și a modului în care ar trebui să intre în relație cu structurile naționale și locale existente;***

Or. en

Amendamentul 60

Danuta Maria Hübner

Propunere de rezoluție

Punctul 10

Propunerea de rezoluție

10. este convins că măsurile adoptate în cadrul tuturor politicilor sectoriale cu dimensiune regională, în special politica agricolă comună, politica în domeniul pescuitului ***sau*** politica în domeniul industrial, precum și punerea în comun a tuturor resurselor disponibile axate pe obiective definite în comun pentru regiunea în cauză, reprezintă o condiție a succesului prezentei strategii și a îndeplinirii obiectivelor ambițioase din cadrul viitoarelor strategii macroregionale; în acest sens, insistă asupra unei revizuirii a

Amendamentul

10. este convins că măsurile adoptate în cadrul tuturor politicilor sectoriale cu dimensiune regională, în special politica agricolă comună, politica în domeniul pescuitului, politica în domeniul industrial ***sau politica în domeniul transporturilor,*** precum și punerea în comun a tuturor resurselor disponibile axate pe obiective definite în comun pentru regiunea în cauză, reprezintă o condiție a succesului prezentei strategii și a îndeplinirii obiectivelor ambițioase din cadrul viitoarelor strategii macroregionale; în acest sens, insistă

politicilor din perspectiva acestor noi provocări și asupra înființării unor structuri organizaționale adecvate, la nivelul instituțiilor comunitare;

asupra unei revizuirii a politicilor din perspectiva acestor noi provocări și asupra înființării unor structuri organizaționale adecvate, la nivelul instituțiilor comunitare;

Or. en

Amendamentul 61 **Jan Olbrycht**

Propunere de rezoluție **Punctul 10**

Propunerea de rezoluție

10. este convins că măsurile adoptate în cadrul tuturor politicilor sectoriale cu dimensiune regională, în special politica agricolă comună, politica în domeniul pescuitului *sau* politica în domeniul industrial, precum și punerea în comun a tuturor resurselor disponibile axate pe obiective definite în comun pentru regiunea în cauză, reprezintă o condiție a succesului prezentei strategii și a îndeplinirii obiectivelor ambițioase din cadrul viitoarelor strategii macroregionale; în acest sens, insistă asupra unei revizuirii a politicilor din perspectiva acestor noi provocări și asupra înființării unor structuri organizaționale adecvate, la nivelul instituțiilor comunitare;

Amendamentul

10. este convins că măsurile adoptate în cadrul tuturor politicilor sectoriale cu dimensiune regională, în special politica agricolă comună, politica în domeniul pescuitului, **politica în domeniul transporturilor**, politica în domeniul industrial **sau politica în domeniul cercetării**, precum și punerea în comun a tuturor resurselor disponibile axate pe obiective definite în comun pentru regiunea în cauză, reprezintă o condiție a succesului prezentei strategii și a îndeplinirii obiectivelor ambițioase din cadrul viitoarelor strategii macroregionale; în acest sens, insistă asupra unei revizuirii a politicilor din perspectiva acestor noi provocări și asupra înființării unor structuri organizaționale adecvate, la nivelul instituțiilor comunitare;

Or. pl

Amendamentul 62 **Tamás Deutsch**

Propunere de rezoluție **Punctul 10**

Propunerea de rezoluție

10. este convins că măsurile adoptate în cadrul tuturor politicilor sectoriale cu dimensiune regională, în special politica agricolă comună, politica în domeniul pescuitului sau politica în domeniul industrial, precum și punerea în comun a tuturor resurselor disponibile axate pe obiective definite în comun pentru regiunea în cauză, reprezintă o condiție a succesului prezentei strategii și a îndeplinirii obiectivelor ambițioase din cadrul viitoarelor strategii macroregionale; în acest sens, insistă asupra unei revizuirii a politicilor din perspectiva acestor noi provocări și asupra înființării unor structuri organizaționale adecvate, la nivelul instituțiilor comunitare;

Amendamentul

10. este convins că măsurile adoptate în cadrul tuturor politicilor sectoriale cu dimensiune regională, în special politica agricolă comună, politica în domeniul pescuitului sau politica în domeniul industrial, precum și punerea în comun a tuturor resurselor disponibile axate pe obiective definite în comun pentru regiunea în cauză, reprezintă o condiție a succesului prezentei strategii și a îndeplinirii obiectivelor ambițioase din cadrul viitoarelor strategii macroregionale; în acest sens, insistă asupra unei revizuirii a politicilor din perspectiva acestor noi provocări și asupra înființării unor structuri organizaționale adecvate, la nivelul instituțiilor comunitare, ***care să fie în armonie cu strategiile relevante ale statelor membre UE și să colaboreze îndeaproape cu instituțiile adecvate ale statelor membre;***

Or. hu

Amendamentul 63

Filiz Hakaeva Hyusmenova

Propunere de rezoluție

Punctul 11

Propunerea de rezoluție

11. consideră că dimensiunea regională a acestei strategii va contribui la dezvoltarea și la concretizarea ideilor referitoare la coeziunea teritorială, pe care Tratatul de la Lisabona o pune pe aceeași treaptă cu coeziunea economică și socială;

Amendamentul

11. consideră că dimensiunea regională a acestei strategii va contribui la dezvoltarea și la concretizarea ideilor referitoare la coeziunea teritorială, pe care Tratatul de la Lisabona o pune pe aceeași treaptă cu coeziunea economică și socială, ***și, având în vedere acest lucru, invită Comisia să se implice într-un dialog activ cu privire la rolul și efectul politicilor UE privind macroregiunile după 2013;***

Or. bg

Amendamentul 64
Danuta Maria Hübner

Propunere de rezoluție
Punctul 11

Propunerea de rezoluție

11. consideră că dimensiunea regională a acestei strategii va contribui la dezvoltarea și la concretizarea **ideilor referitoare la coeziunea** teritorială, pe care Tratatul de la Lisabona o pune pe aceeași treaptă cu coeziunea economică și socială;

Amendamentul

11. consideră că dimensiunea regională a acestei strategii va contribui la dezvoltarea și la concretizarea **ideii de coeziune** teritorială, pe care Tratatul de la Lisabona o pune pe aceeași treaptă cu coeziunea economică și socială;

Or. en

Amendamentul 65
Jacek Olgierd Kurski, Tomasz Piotr Poręba, Marek Henryk Migalski, Mirosław Piotrowski

Propunere de rezoluție
Punctul 11

Propunerea de rezoluție

11. consideră că dimensiunea regională a acestei strategii va contribui la dezvoltarea și la concretizarea ideilor referitoare la coeziunea teritorială, pe care Tratatul de la Lisabona o pune pe aceeași treaptă cu coeziunea economică și socială;

Amendamentul

11. consideră că dimensiunea regională a acestei strategii va contribui la dezvoltarea și la concretizarea ideilor referitoare la coeziunea teritorială **a statelor**, pe care Tratatul de la Lisabona o pune pe aceeași treaptă cu coeziunea economică și socială;

Or. pl

Amendamentul 66
László Surján

Propunere de rezoluție
Punctul 12

Propunerea de rezoluție

12. **salută consolidarea** cooperării dintre state și regiuni la nivel macroregional, **precum și elaborarea** de noi strategii comune de acțiune;

Amendamentul

12. **încurajează crearea unor dispoziții specifice în cadrul viitorului regulament general privind fondurile structurale pe baza obiectivului cooperării teritoriale, care să fie clare și simple și să țină seama de diferențele în materie de cultură administrativă și de limbi ale țărilor și care să nu impună sarcini administrative suplimentare asupra beneficiarilor, în vederea consolidării** cooperării dintre state și regiuni la nivel macroregional, **inclusiv a elaborării** de noi strategii comune de acțiune;

Or. en

Amendamentul 67
Riikka Manner

Propunere de rezoluție
Punctul 12

Propunerea de rezoluție

12. salută consolidarea cooperării dintre state și regiuni la nivel macroregional, precum și elaborarea de noi strategii comune de acțiune;

Amendamentul

12. salută consolidarea cooperării dintre state și regiuni la nivel macroregional, precum și elaborarea de noi strategii comune de acțiune **ca instrument suplimentar, pe lângă structurile de programe existente în general, și observă că strategiile privind macroregiunile nu ar trebui să înlocuiască investițiile naționale, ci mai degrabă să le completeze;**

Or. en

Amendamentul 68
Vasilica Viorica Dăncilă

Propunere de rezoluție
Punctul 12

Propunerea de rezoluție

12. salută consolidarea cooperării dintre state și regiuni la nivel macroregional, precum și elaborarea de noi strategii comune de acțiune;

Amendamentul

12. salută consolidarea cooperării dintre state și regiuni la nivel macroregional, precum și elaborarea de noi strategii comune de acțiune, ***care pot determina consolidarea atractivității regiunii la nivel european și internațional și pot constitui ulterior un model de cooperare transfrontalieră în Europa;***

Or. ro

Amendamentul 69
Vasilica Viorica Dăncilă

Propunere de rezoluție
Punctul 13

Propunerea de rezoluție

13. subliniază faptul că Strategia pentru regiunea Mării Baltice trebuie văzută ca un proces ale cărui principii de acțiune și cooperare sunt supuse unei evoluții continue și că scopul principal este elaborarea unor mecanisme optime care vor putea fi aplicate viitoarelor strategii macroregionale;

Amendamentul

13. subliniază faptul că Strategia pentru regiunea Mării Baltice trebuie văzută ca un proces ale cărui principii de acțiune și cooperare sunt supuse unei evoluții continue, ***lucru ce necesită reactualizarea strategiei în concordanță cu evoluțiile ulterioare*** și că scopul principal este elaborarea unor mecanisme optime care vor putea fi aplicate viitoarelor strategii macroregionale;

Or. ro

Amendamentul 70
Filiz Hakaeva Hyusmenova

Propunere de rezoluție
Punctul 13

Propunerea de rezoluție

13. subliniază faptul că Strategia pentru regiunea Mării Baltice trebuie văzută ca un proces ale cărui principii de acțiune și cooperare sunt supuse unei evoluții continue și că scopul principal este elaborarea unor mecanisme optime care vor putea fi aplicate viitoarelor strategii macroregionale;

Amendamentul

13. subliniază faptul că Strategia pentru regiunea Mării Baltice trebuie văzută ca un proces ale cărui principii de acțiune și cooperare sunt supuse unei evoluții continue și că scopul principal este elaborarea unor mecanisme optime care vor putea fi aplicate viitoarelor strategii macroregionale; ***prin urmare, solicită unificarea și sintetizarea rezultatelor și bunelor practici obținute din implementarea strategiei, care ar putea forma temelia pentru baza de date a bunelor practici plănuită de Comisie;***

Or. bg

Amendamentul 71
Iosif Matula, Iuliu Winkler

Propunere de rezoluție
Punctul 13

Propunerea de rezoluție

13. subliniază faptul că Strategia pentru regiunea Mării Baltice trebuie văzută ca un proces ale cărui principii de acțiune și cooperare sunt supuse unei evoluții continue și că scopul principal este elaborarea unor mecanisme optime care vor putea fi aplicate viitoarelor strategii macroregionale;

Amendamentul

13. subliniază faptul că Strategia pentru regiunea Mării Baltice trebuie văzută ca un proces ale cărui principii de acțiune și cooperare sunt supuse unei evoluții continue și că scopul principal este elaborarea unor mecanisme optime care vor putea fi aplicate viitoarelor strategii macroregionale; ***subliniază în acest sens importanța promovării inițiativelor de succes în vederea utilizării lor ca bază informativă a viitoarelor strategii macroregionale;***

Amendamentul 72
Riikka Manner

Propunere de rezoluție
Punctul 14

Propunerea de rezoluție

14. este convins că o cooperare teritorială dezvoltată în cadrul strategiilor macroregionale poate contribui semnificativ la consolidarea procesului de integrare printr-o participare mai mare a societății civile la procesul decizional și la realizarea unor acțiuni concrete; în acest context, subliniază faptul că strategiile macroregionale ar trebui să țină seama dimensiunea socială, culturală și științifică;

Amendamentul

14. este convins că o cooperare teritorială dezvoltată în cadrul strategiilor macroregionale poate contribui semnificativ la consolidarea procesului de integrare printr-o participare mai mare a societății civile la procesul decizional și la realizarea unor acțiuni concrete; în acest context, subliniază faptul că strategiile macroregionale ar trebui să țină seama **în special** de dimensiunea socială, culturală și științifică;

Or. en

Amendamentul 73

Jacek Olgierd Kurski, Tomasz Piotr Poręba, Marek Henryk Migalski, Mirosław Piotrowski

Propunere de rezoluție
Punctul 14

Propunerea de rezoluție

14. este convins că o cooperare teritorială dezvoltată în cadrul strategiilor macroregionale poate contribui semnificativ la consolidarea procesului de integrare printr-o participare mai mare a societății civile la procesul decizional și la realizarea unor acțiuni concrete; în acest context, subliniază faptul că strategiile macroregionale ar trebui să țină seama dimensiunea socială, culturală și științifică;

Amendamentul

14. este convins că o cooperare teritorială dezvoltată în cadrul strategiilor macroregionale poate contribui semnificativ la consolidarea procesului de integrare printr-o participare mai mare a societății civile la procesul decizional și la realizarea unor acțiuni concrete; în acest context, subliniază faptul că strategiile macroregionale ar trebui să țină seama **de** dimensiunea socială, culturală, **educațională** și științifică;

Amendamentul 74
Richard Seeber

Propunere de rezoluție
Punctul 14

Propunerea de rezoluție

14. este convins că o cooperare teritorială dezvoltată în cadrul strategiilor macroregionale poate contribui semnificativ la consolidarea procesului de integrare printr-o participare mai mare a societății civile la procesul decizional și la realizarea unor acțiuni concrete; în acest context, subliniază faptul că strategiile macroregionale ar trebui să țină seama dimensiunea socială, culturală și științifică;

Amendamentul

14. este convins că o cooperare teritorială dezvoltată în cadrul strategiilor macroregionale poate contribui semnificativ la consolidarea procesului de integrare printr-o participare mai mare a societății civile la procesul decizional și la realizarea unor acțiuni concrete; în acest context, subliniază faptul că strategiile macroregionale ar trebui să țină seama *de* dimensiunea socială, **economică**, culturală și științifică;

Or. de

Amendamentul 75
Tamás Deutsch

Propunere de rezoluție
Punctul 14

Propunerea de rezoluție

14. este convins că o cooperare teritorială dezvoltată în cadrul strategiilor macroregionale poate contribui semnificativ la consolidarea procesului de integrare printr-o participare mai mare a societății civile la procesul decizional și la realizarea unor acțiuni concrete; în acest context, subliniază faptul că strategiile macroregionale ar trebui să țină seama dimensiunea socială, culturală și științifică;

Amendamentul

14. este convins că o cooperare teritorială dezvoltată în cadrul strategiilor macroregionale poate contribui semnificativ la consolidarea procesului de integrare printr-o participare mai mare a societății civile la procesul decizional și la realizarea unor acțiuni concrete; în acest context, subliniază faptul că strategiile macroregionale ar trebui să țină seama *de* dimensiunea socială, culturală și științifică **și, de asemenea, consideră că, în vederea consolidării participării societății civile locale și a subsidiarității, este important**

să se promoveze strategii macroregionale prin înființarea GECT;

Or. hu

Amendamentul 76
Manfred Weber

Propunere de rezoluție
Punctul 15

Propunerea de rezoluție

15. subliniază faptul că este important să se continue promovarea dezvoltării în domeniul educației, învățământului și cercetării și încurajează o cooperare mai strânsă între statele Uniunii Europene în *acest scop*;

Amendamentul

15. subliniază faptul că este important să se continue promovarea dezvoltării în domeniul educației, învățământului și cercetării și încurajează o cooperare mai strânsă între statele Uniunii Europene în *aceste domenii din urmă; recunoaște că, în educație, cooperarea poate, fără îndoială, să aducă beneficii enorme, dar autoritatea competentă trebuie să provină din statele membre;*

Or. de

Amendamentul 77
François Alfonsi, Ian Hudghton, Elisabeth Schroedter

Propunere de rezoluție
Punctul 15

Propunerea de rezoluție

15. subliniază faptul că este important să se continue promovarea dezvoltării în domeniul educației, învățământului și cercetării și încurajează o cooperare mai strânsă între statele Uniunii Europene în *acest scop*;

Amendamentul

15. subliniază faptul că este important să se continue promovarea dezvoltării în domeniul *culturii*, educației, învățământului și cercetării și încurajează o cooperare mai strânsă între statele Uniunii Europene în *acest scop*;

Or. fr

Amendamentul 78
Danuta Maria Hübner

Propunere de rezoluție
Punctul 15

Propunerea de rezoluție

15. subliniază faptul că este important să se continue promovarea dezvoltării în domeniul educației, învățământului și cercetării și încurajează o cooperare mai strânsă între statele Uniunii Europene în acest scop;

Amendamentul

15. subliniază faptul că este important să se continue promovarea dezvoltării în domeniul educației, învățământului, cercetării și **inovării** și încurajează o cooperare mai strânsă între statele Uniunii Europene în acest scop;

Or. en

Amendamentul 79
Tamás Deutsch

Propunere de rezoluție
Punctul 15

Propunerea de rezoluție

15. subliniază faptul că este important să se continue promovarea dezvoltării în domeniul educației, învățământului și cercetării și încurajează o cooperare mai strânsă între statele Uniunii Europene în acest scop;

Amendamentul

15. subliniază faptul că este important să se continue promovarea dezvoltării în domeniul educației, învățământului și cercetării și încurajează o cooperare mai strânsă între statele Uniunii Europene în acest scop; **recomandă să se consolideze abordarea strategică și planificarea pe termen lung în ceea ce privește macroregiunile. În această privință, este important să se definească și să se analizeze în detaliu imaginea viitoare pe care macroregiunea dorește să o promoveze și dezvoltările strategice pe care dorește să le implementeze în vederea realizării acestui obiectiv;**

Or. hu

Amendamentul 80

François Alfonsi, Ian Hudghton, Elisabeth Schroedter

Propunere de rezoluție

Punctul 16

Propunerea de rezoluție

16. subliniază faptul că, având în vedere principiul subsidiarității și posibilitățile de cooperare la nivel local și regional, este deosebit de important să se creeze o structură de cooperare eficientă pe mai multe niveluri;

Amendamentul

16. subliniază faptul că, având în vedere principiul subsidiarității, ***în temeiul căruia Uniunea acționează dacă obiectivele acțiunii propuse nu pot fi îndeplinite suficient de către statele membre***, și posibilitățile de cooperare la nivel local și regional, este deosebit de important să se creeze o structură de cooperare eficientă pe mai multe niveluri, ***care capitalizează aceste noi oportunități de cooperare în aceste zone administrative și țin cont de instituțiile locale și regionale existente***;

Or. en

Amendamentul 81

Vasilica Viorica Dăncilă

Propunere de rezoluție

Punctul 16

Propunerea de rezoluție

16. subliniază faptul că, având în vedere principiul subsidiarității și posibilitățile de cooperare la nivel local și regional, este deosebit de important să se creeze o structură de cooperare eficientă pe mai multe niveluri;

Amendamentul

16. subliniază faptul că, având în vedere principiul subsidiarității și posibilitățile de cooperare la nivel local și regional, este deosebit de important să se creeze o structură de cooperare eficientă pe mai multe niveluri, ***prin promovarea parteneriatelor sectoriale, cu întâlniri periodice ale responsabililor politici competenți, lucru care va întări responsabilitatea împărțită între diferitele entități partenere***;

Or. ro

Amendamentul 82
Richard Seeber

Propunere de rezoluție
Punctul 16

Propunerea de rezoluție

16. subliniază faptul că, având în vedere principiul subsidiarității și posibilitățile de cooperare la nivel local și regional, este deosebit de important să se creeze o structură de cooperare eficientă pe mai multe niveluri;

Amendamentul

16. subliniază faptul că, având în vedere principiul subsidiarității și posibilitățile de cooperare la nivel local și regional, este deosebit de important să se creeze o structură de cooperare eficientă pe mai multe niveluri ***prin protejarea suveranității organizaționale a statelor membre și a regiunilor***;

Or. de

Amendamentul 83
Manfred Weber

Propunere de rezoluție
Punctul 16

Propunerea de rezoluție

16. subliniază faptul că, având în vedere principiul subsidiarității și posibilitățile de cooperare la nivel local și regional, este deosebit de important să se creeze o structură de cooperare eficientă pe mai multe niveluri;

Amendamentul

16. subliniază faptul că, având în vedere principiul subsidiarității și posibilitățile de cooperare la nivel local și regional, este deosebit de important să se creeze o structură de cooperare eficientă pe mai multe niveluri ***ca parte a structurilor existente***;

Or. de

Amendamentul 84
Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Propunere de rezoluție
Punctul 16

Propunerea de rezoluție

16. subliniază faptul că, având în vedere principiul subsidiarității și posibilitățile de cooperare la nivel local și regional, este deosebit de important să se creeze o structură de cooperare eficientă pe mai multe niveluri;

Amendamentul

16. subliniază faptul că, având în vedere principiul subsidiarității și posibilitățile de cooperare la nivel local și regional, este deosebit de important să se creeze o structură de cooperare eficientă pe mai multe niveluri; ***în această privință, solicită îmbunătățirea, dezvoltarea și consolidarea mecanismelor de cooperare transfrontalieră create la nivel local și regional;***

Or. fr

Amendamentul 85

Jacek Olgierd Kurski, Tomasz Piotr Poręba, Marek Henryk Migalski, Mirosław Piotrowski

**Propunere de rezoluție
Punctul 16a (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

16a. în acest context, invită Comisia Europeană să creeze un site internet special dedicat cooperării Mării Baltice, care va funcționa ca centru de informare cu privire la Strategia pentru regiunea Mării Baltice și inițiativele interguvernamentale, neguvernamentale, regionale și locale, precum și ca forum pentru schimburi de experiență în ceea ce privește proiectele actuale și viitoare întreprinse de guvernele centrale și locale, ONG-uri și alte entități active în regiunea Mării Baltice;

Or. pl

Amendamentul 86
Georgios Stavrakakis, Wojciech Michał Olejniczak

Propunere de rezoluție
Punctul 16a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

16a. subliniază faptul că noul cadru de cooperare „macroregional” prezintă o puternică abordare „de sus în jos” cu statele membre, pentru a-și aduce o contribuție decisivă la dezvoltarea sa, și creează un nou nivel de guvernanță; în cadrul acestui model de cooperare nou, trebuie asigurat faptul că handicapurile naturale ale regiunilor periferice sunt transformate în active și oportunități și că se stimulează dezvoltarea acestor regiuni;

Or. en

Amendamentul 87
Tunne Kelam

Propunere de rezoluție
Punctul 17

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

17. **este convins** că noțiunea de macroregiune **prezintă** un potențial enorm în ceea ce privește optimizarea răspunsurilor la provocările și la problemele dintr-o anumită regiune și **exploatarea** resurselor disponibile

17. **subliniază** că noțiunea de macroregiune **ar trebui să prezinte** un potențial enorm în ceea ce privește optimizarea răspunsurilor la provocările și la problemele dintr-o anumită regiune, **bazându-se pe utilizarea** resurselor disponibile **prin abordarea financiară la nivelul UE, coordonată de Comisia Europeană;**

Or. en

Amendamentul 88
Vasilica Viorica Dăncilă

Propunere de rezoluție
Punctul 17

Propunerea de rezoluție

17. este convins că noțiunea de macroregiune prezintă un potențial enorm în ceea ce privește optimizarea răspunsurilor la provocările și la problemele dintr-o anumită regiune și exploatarea resurselor disponibile;

Amendamentul

17. este convins că noțiunea de macroregiune prezintă un potențial enorm în ceea ce privește optimizarea răspunsurilor la provocările și la problemele dintr-o anumită regiune și exploatarea resurselor disponibile; ***iar prin folosirea particularităților fiecărei regiuni se pot identifica soluții pansectoriale.***

Or. ro

Amendamentul 89
Victor Boștinaru

Propunere de rezoluție
Punctul 17

Propunerea de rezoluție

17. este convins că noțiunea de macroregiune prezintă un potențial enorm în ceea ce privește optimizarea răspunsurilor la provocările și la problemele dintr-o anumită regiune și exploatarea resurselor disponibile;

Amendamentul

17. este convins că noțiunea de macroregiune prezintă un potențial enorm în ceea ce privește optimizarea răspunsurilor la provocările și la problemele dintr-o anumită regiune și exploatarea ***eficace și eficientă a*** resurselor disponibile;

Or. en

Amendamentul 90
Joachim Zeller, Markus Pieper, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție
Punctul 18

Propunerea de rezoluție

18. **așteaptă cu mare interes rezultatele analizei primelor** constatări și experiențe legate de punerea în aplicare a Strategiei pentru regiunea Mării Baltice, **care vor contribui la identificarea posibilelor surse și metode de finanțare a strategiilor macroregionale și vor constitui o sursă de inspirație și un model pentru noile macroregiuni;**

Amendamentul

18. **invită Comisia Europeană să analizeze primele** constatări și experiențe legate de punerea în aplicare a Strategiei pentru regiunea Mării Baltice, **în vederea utilizării exemplului proiectului-pilot pentru alte strategii macroregionale și a demonstrării funcționalității lor;**

Or. de

Amendamentul 91
Richard Seeber

Propunere de rezoluție
Punctul 18

Propunerea de rezoluție

18. așteaptă cu mare interes rezultatele analizei primelor constatări și experiențe legate de punerea în aplicare a Strategiei pentru regiunea Mării Baltice, **care vor contribui la identificarea posibilelor surse și metode de finanțare a strategiilor macroregionale și vor constitui o sursă de inspirație și un model pentru noile macroregiuni;**

Amendamentul

18. așteaptă cu mare interes rezultatele analizei primelor constatări și experiențe legate de punerea în aplicare a Strategiei pentru regiunea Mării Baltice;

Or. de

Amendamentul 92
Riikka Manner

Propunere de rezoluție
Punctul 18

Propunerea de rezoluție

18. așteaptă cu mare interes rezultatele

Amendamentul

18. *(Nu privește versiunea în limba*

analizei primelor constatări și experiențe legate de punerea în aplicare a Strategiei pentru regiunea Mării Baltice, care vor contribui la identificarea posibilelor surse și metode de finanțare a strategiilor macroregionale și vor constitui o sursă de inspirație și un model pentru noile macroregiuni;

română.)

Or. en

Amendamentul 93

François Alfonsi, Ian Hudghton, Elisabeth Schroedter

Propunere de rezoluție

Punctul 18

Propunerea de rezoluție

18. așteaptă cu mare interes rezultatele analizei primelor constatări și experiențe legate de punerea în aplicare a Strategiei pentru regiunea Mării Baltice, care vor contribui la identificarea posibilelor surse și metode de finanțare a strategiilor macroregionale și vor constitui o sursă de inspirație și un model pentru noile macroregiuni;

Amendamentul

18. așteaptă cu mare interes rezultatele analizei primelor constatări și experiențe legate de punerea în aplicare a Strategiei pentru regiunea Mării Baltice, care vor contribui la identificarea posibilelor surse și metode de finanțare a strategiilor macroregionale și vor constitui o sursă de inspirație și un model pentru noile macroregiuni, ***dar subliniază totuși că dezvoltarea macroregiunilor este, în esență, o măsură complementară care nu urmărește să înlocuiască finanțarea UE a programelor locale și regionale individuale ca intervenție prioritară;***

Or. en

Amendamentul 94

Joachim Zeller, Markus Pieper, Sabine Verheyen

Propunere de rezoluție

Punctul 19

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

19. subliniază faptul că, pentru buna funcționare a viitoarelor strategii macroregionale, este importantă rezolvarea, de către Comisie, a problemei propriilor resurse umane și financiare de care aceasta are nevoie;

eliminat

Or. de

Amendamentul 95
Richard Seeber

Propunere de rezoluție
Punctul 19

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

19. subliniază faptul că, pentru buna funcționare a viitoarelor strategii macroregionale, este importantă rezolvarea, de către Comisie, a problemei propriilor resurse umane și financiare de care aceasta are nevoie;

eliminat

Or. de

Amendamentul 96
Victor Boștinaru

Propunere de rezoluție
Punctul 19

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

19. subliniază faptul că, pentru buna funcționare a viitoarelor strategii macroregionale, este importantă **rezolvarea**, de către Comisie, a problemei **propriilor** resurse umane și financiare **de care aceasta are nevoie;**

19. subliniază faptul că, pentru buna funcționare a viitoarelor strategii macroregionale, este importantă **asigurarea rezolvării**, de către Comisie, a problemei **deținerii unor** resurse umane și financiare **interne adecvate, pentru a putea să-și îndeplinească sarcinile, printre**

care supraveghearea punerii în aplicare a strategiilor;

Or. en

Amendamentul 97

László Surján

Propunere de rezoluție

Punctul 19

Propunerea de rezoluție

19. subliniază faptul că, pentru buna funcționare a viitoarelor strategii macroregionale, este importantă rezolvarea, de către Comisie, a problemei propriilor resurse umane și financiare de care aceasta are nevoie;

Amendamentul

19. subliniază faptul că, pentru buna funcționare a viitoarelor strategii macroregionale, este importantă rezolvarea, de către Comisie, a problemei propriilor resurse umane și financiare de care aceasta are nevoie ***prin evitarea dublării muncii și regândirea noilor priorități, redirectionând resurse în mod corespunzător către nevoile specializate și cerințele de expertiză care trebuie îndeplinite;***

Or. en

Amendamentul 98

François Alfonsi, Ian Hudghton, Elisabeth Schroedter

Propunere de rezoluție

Punctul 19

Propunerea de rezoluție

19. subliniază faptul că, pentru buna funcționare a viitoarelor strategii macroregionale, este importantă rezolvarea, de către Comisie, a problemei propriilor resurse umane și financiare de care aceasta are nevoie;

Amendamentul

19. subliniază faptul că, pentru buna funcționare a viitoarelor strategii macroregionale, este importantă rezolvarea, de către Comisie, a problemei propriilor resurse umane și financiare de care aceasta are nevoie, ***printre altele, în vederea anticipării acestor strategii în regiunile în cauză pe baza realităților teritoriale;***

Amendamentul 99
Manfred Weber

Propunere de rezoluție
Punctul 19

Propunerea de rezoluție

19. subliniază faptul că, pentru buna funcționare a viitoarelor strategii macroregionale, este importantă rezolvarea, de către Comisie, a problemei propriilor resurse umane și financiare de care aceasta are nevoie;

Amendamentul

19. subliniază faptul că, pentru buna funcționare a viitoarelor strategii macroregionale, este importantă rezolvarea, de către Comisie, a problemei propriilor resurse umane și financiare de care aceasta are nevoie; ***subliniază faptul că Comisia poate oferi statelor membre participante stimulente pentru subiectele de interes european și le poate sprijini în elaborarea unei strategii, poate negocia noi alianțe care trebuie create în etapa implementării, poate îndeplini o funcție de consiliere și i se poate solicita de către un stat membru să joace rolul de coordonator;***

Or. de

Amendamentul 100
Manfred Weber

Propunere de rezoluție
Punctul 21

Propunerea de rezoluție

21. solicită Comisiei, statelor membre și propriilor deputați să definească caracterul care trebuie atribuit strategiilor macroregionale și metoda adecvată de programare a acestora (ca programe separate sau programe în cadrul politicii de coeziune) și să stabilească cine va coordona punerea lor în aplicare, care va fi metoda utilizată în acest scop și din care

Amendamentul

eliminat

fonduri vor fi alocate resursele necesare finanțării lor;

Or. de

Amendamentul 101
Richard Seeber

Propunere de rezoluție
Punctul 21

Propunerea de rezoluție

21. solicită Comisiei, statelor membre și propriilor deputați să definească caracterul care trebuie atribuit strategiilor macroregionale și metoda adecvată de programare a acestora (ca programe separate sau programe în cadrul politicii de coeziune) și să stabilească cine va coordona punerea lor în aplicare, care va fi metoda utilizată în acest scop *și din care fonduri vor fi alocate resursele necesare finanțării lor;*

Amendamentul

21. solicită Comisiei, statelor membre și propriilor deputați să definească caracterul care trebuie atribuit strategiilor macroregionale și metoda adecvată de programare a acestora (ca programe separate sau programe în cadrul politicii de coeziune) și să stabilească cine va coordona punerea lor în aplicare *și* care va fi metoda utilizată în acest scop;

Or. de

Amendamentul 102
François Alfonsi, Ian Hudghton, Elisabeth Schroedter

Propunere de rezoluție
Punctul 21

Propunerea de rezoluție

21. solicită Comisiei, statelor membre și propriilor deputați să definească caracterul care trebuie atribuit strategiilor macroregionale și metoda adecvată de programare a acestora (ca programe separate sau programe în cadrul politicii de coeziune) și să stabilească cine va coordona punerea lor în aplicare, care va fi metoda utilizată în acest scop și din care

Amendamentul

21. solicită Comisiei, statelor membre și propriilor deputați să definească caracterul care trebuie atribuit strategiilor macroregionale și metoda adecvată de programare a acestora (ca programe separate sau programe în cadrul politicii de coeziune) și să stabilească cine va coordona punerea lor în aplicare, care va fi metoda utilizată în acest scop și din care

fonduri vor fi alocate resursele necesare finanțării lor;

fonduri vor fi alocate resursele necesare finanțării lor, *în special în contextul Strategiei UE2020, al revizuirii bugetului UE și al viitoarei politici de coeziune;*

Or. en

Amendamentul 103 **Riikka Manner**

Propunere de rezoluție **Punctul 21**

Propunerea de rezoluție

21. solicită Comisiei, statelor membre și propriilor deputați să definească caracterul care trebuie atribuit strategiilor macroregionale și metoda adecvată de programare a acestora (ca programe separate sau programe în cadrul politicii de coeziune) și să stabilească cine va coordona punerea lor în aplicare, care va fi metoda utilizată în acest scop și din care fonduri vor fi alocate resursele necesare finanțării lor;

Amendamentul

21. solicită Comisiei, statelor membre și propriilor deputați să definească caracterul care trebuie atribuit strategiilor macroregionale și metoda adecvată de programare a acestora *în condiții de egalitate* (ca programe separate sau programe în cadrul politicii de coeziune) și să stabilească cine va coordona punerea lor în aplicare, care va fi metoda utilizată în acest scop și din care fonduri vor fi alocate resursele necesare finanțării lor, *pentru a nu crea o multiplicare și o fragmentare inutilă a finanțării comunitare;*

Or. en

Amendamentul 104 **Franz Obermayr**

Propunere de rezoluție **Punctul 21**

Propunerea de rezoluție

21. solicită Comisiei, statelor membre și propriilor deputați să definească caracterul care trebuie atribuit strategiilor macroregionale și metoda adecvată de programare a acestora (ca programe separate sau programe în cadrul politicii de

Amendamentul

21. solicită Comisiei, statelor membre și propriilor deputați să definească caracterul care trebuie atribuit strategiilor macroregionale și metoda adecvată de programare a acestora (ca programe separate sau programe în cadrul politicii de

coeziune) și să stabilească cine va coordona punerea lor în aplicare, care va fi metoda utilizată în acest scop și din care fonduri vor fi alocate resursele necesare finanțării lor;

coeziune) și să stabilească cine va coordona punerea lor în aplicare, care va fi metoda utilizată în acest scop și din care fonduri vor fi alocate resursele necesare finanțării lor; ***trebuie acordată o atenție specială aspectului cooperării transnaționale;***

Or. de

Amendamentul 105
Manfred Weber

Propunere de rezoluție
Punctul 21a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

21a. subliniază faptul că valoarea adăugată europeană a macroregiunilor constă în intensificarea cooperării între state și regiuni, motiv pentru care programele de cooperare teritorială europeană pentru cooperarea transfrontalieră, transnațională și interregională reprezintă un element-cheie în implementarea obiectivelor macroregiunilor; subliniază faptul că atenția se îndreaptă asupra cooperării între state și regiuni și, de aceea, programele de cooperare teritorială europeană sunt deosebit de adecvate pentru îndeplinirea obiectivelor comune ale unei zone mai mari; cu toate acestea, nu exclude posibilitatea unor proiecte susținute de alte scheme de dezvoltare europene care vizează îndeplinirea obiectivelor strategiilor de dezvoltare macroregională într-un mod ales de statele membre;

Or. de

Amendamentul 106
Jan Olbrycht

Propunere de rezoluție
Punctul 21a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

21a. propune ca Strategia pentru regiunea Mării Baltice să fie considerată o strategie a Uniunii Europene, bazată pe mai multe politici UE, care ar trebui să aibă un calendar și obiective bine definite; având în vedere natura sa orizontală, strategia ar putea fi tratată ca macroregională, iar coordonarea sa legată de politica regională;

Or. pl

Amendamentul 107
Iratxe García Pérez, Ricardo Cortés Lastra

Propunere de rezoluție
Punctul 21a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

21a. consideră că dezvoltarea unor strategii ample, cum ar fi strategiile macroregionale, ar trebui să contribuie la creșterea rolului nivelului local și regional la punerea în aplicare a politicii UE în general;

Or. es

Amendamentul 108
Iratxe García Pérez, Ricardo Cortés Lastra

Propunere de rezoluție
Punctul 21b (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

21b. sugerează continuarea dezvoltării unor strategii noi în alte zone geografice precum bazinul Dunării, Arcul Atlantic, Alpii și Marea Mediterană, asigurând faptul că acestea beneficiază de un suport adecvat din partea statelor implicate în instituțiile europene;

Or. es

Amendamentul 109

Jacek Olgierd Kurski, Tomasz Piotr Poręba, Marek Henryk Migalski, Mirosław Piotrowski

**Propunere de rezoluție
Punctul 22**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

22. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului **și** Comisiei.

22. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului, Comisiei **și guvernelor Federației Ruse și al Norvegiei.**

Or. pl